সহীহ শামায়েলে তিরমিযী

হাদিস নাম্বারঃ ২৫০

৪৫. রাসূলুল্লাহ (ﷺ) এর ক্রন্দন (باب ما جاء في بكاء رسول الله ﷺ)

আরবী

حَدَّثَنَا مَحْمُودُ بْنُ غَيْلاَنَ ، قَالَ : حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ ، قَالَ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ ، عَنْ عِكْرِمَةَ ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ ، قَالَ : أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْنَةً لَهُ تَقْضِي فَاحْتَضَنَهَا فَوَضَعَهَا بَيْنَ يَدَيْهِ , فَمَاتَتْ وَهِيَ بَيْنَ يَدَيْهِ وَصَاحَتْ أُمُّ أَيْمَنَ , فَقَالَ يَعْنِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " أَتَبْكِينَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ؟ " فَقَالَتْ : أَلَسْتُ أَرَاكَ تَبْكِي ؟ قَالَ : " إِنِّي لَسْتُ أَبْكِي ، إِنَّمَا هِيَ رَحْمَةٌ ، إِنَّ الْمُؤْمِنَ بِكُلِّ خَيْرٍ عَلَى كُلِّ حَالٍ ، إِنَّ نَفْسَهُ تُنْزَعُ مِنْ بَيْنِ جَنْبَيْهِ ، وَهُوَ يَحْمَدُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ " .

বাংলা

রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম কন্যার মৃত্যুশোকে অশ্রুসিক্ত হয়েছিলেনঃ

২৫০. ইবনে আব্বাস (রাঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর। এক কন্যা মূমুর্ষ অবস্থায় ছিলেন। তিনি তাকে কোলে তুলে সামনে রাখলেন। তারপর রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর সামনেই সে মৃত্যুর কোলে ঢলে পড়ল। তখন উম্মে আয়মান (রাঃ) চিৎকার করে কাঁদতে লাগলেন। রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাকে বললেন, আল্লাহর রাসূলের সামনেই তুমি ক্রন্দন করছ? উম্মে আয়মান বললেন, আমি আপনাকেও কি অশ্রুসিক্ত দেখতে পাচ্ছি না? রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন, আমি যে কান্না করছি তা নিষেধ নয়, তা আল্লাহর রহমত। অতঃপর তিনি বললেন, একজন মুমিন সর্বাবস্থায় মঙ্গলজনক অবস্থায় থাকে। এমনকি তাঁর জীবন নিয়ে যাওয়ার সময়ও আল্লাহর প্রশংসা করে।[1]

English

Ibn 'Abbaas Radiyallahu 'Anhu reports that one of the daughters of Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam was on her death bed. Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam picked her up and put her before him. She passed away in his presence. Ummi Ayman (who was a slave girl of Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam) began wailing aloud. Rasulullah Sallallahu

'Alayhi Wasallam said: "Are you crying before the Messenger of Allah?" (because tears were also flowing from the eyes of Sayyidina Rasulullah Sallallahu'Alayhi Wasallam). She said: 'Do I not see you cry?' Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam replied: "This crying is not prohibited.
It is a mercy of Allah". (He softens the hearts of His servants, and creates love and mercy in them). Rasulullah Sallallahu'Alayhi Wasallam then said: "A Muslim is at peace at all times. even when his soul is being taken out, he is busy uttering the hamd (praises) of Allah".

ফুটনোট

[1] মুসনাদে আহমাদ, হা/২৪৭৫; সিলসিলা সহীহাহ, হা/১৬৩২।

ব্যাখ্যা

এ হাদীস থেকে বুঝা গেল, বিলাপ করে কাঁদা নিষিদ্ধ। তবে চোখ দিয়ে অশ্রু প্রবাহিত হওয়া নিষেধ নয়। এটা আল্লাহর রহমত এবং মন নরম হওয়ার লক্ষণ। সন্তানের প্রতি দয়া-মায়া নবী (সাঃ) এর সুন্নাত।

The 'ulama differ in that with which daughter did this incident take place. According to the muhadditheen and historians this did not take place with any of his daughters but with that of a grandson or grandaughter. It is also possible that this took place with one of the sons. Such incidents took place with his male offspring. With whomsoever this incident may have taken place, the object here is to describe the softheartedness of Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi 'Wasallam, and that stone heartedness is contrary to kindness. To have natural love for children is not against the dignity and sanctity of Prophethood. To be soft hearted is praiseworthy.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইমাম পাবলিকেশন্স লিমিটেড

Link — https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=49164

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন